

В данном Руководстве

В настоящем Руководстве приводятся инструкции в отношении 4 моделей. На иллюстрациях показана модель M-650V. Различия между моделями показаны в таблице ниже:

	M-650V	M-560V	M-455/M-450
Счетчик ленты	○	○	—
MIC (микрофонное) гнездо	○	—	—
Индикатор REC (записи)	○	—	—
Индикатор BATT/🔋 (батареек)	○	—	—
Индикатор REC/BATT	—	○	—
Индикатор BATT	—	—	○
VOR (включение голосом)	○	○	—
FAST PB (ускоренное воспроизведение)	○	—	—
Кистевая петля	○	—	—

○: имеется или прилагается

—: не имеется или не прилагается

Модели M-455V и M-450V отличаются только набором прилагаемых принадлежностей. Для получения сведений о входящих в комплект принадлежностях см. раздел “Технические данные” этого руководства.
--

Микрокассетный диктофон Сдепано в Китае

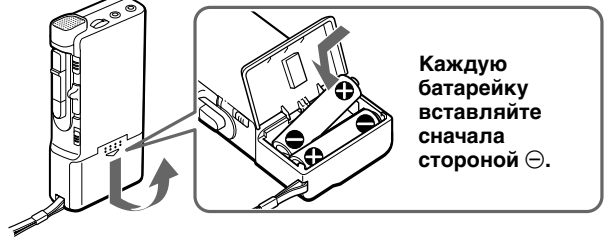
Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

Подготовка источника питания

Выберите один из следующих источников питания.

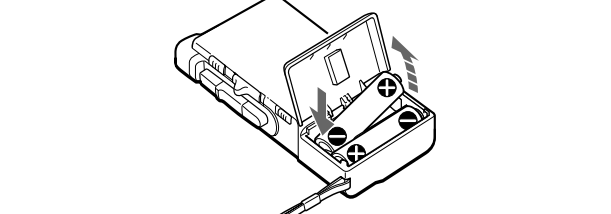
Сухие батарейки



Убедитесь, что к гнезду DC IN 3V ничего не подключено.

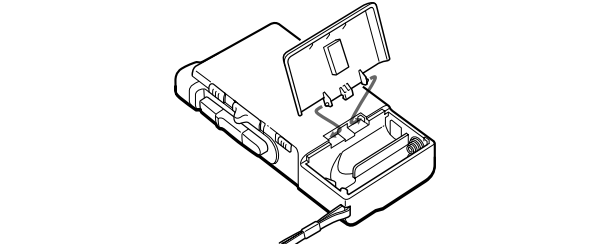
- Откройте крышку отделения для батареек.
- Соблюдая полярность, установите две батарейки R6 (размер AA) и закройте крышку.

Чтобы вынуть батарейки



Установка на место случайно выскочившей крышки отделения для батареек

Присоединить, как показано на рисунке.



Когда следует заменять батарейки

Для M-560V/455/450

Замените батарейки на новые, когда гаснет индикатор REC/BATT (M-560V) или BATT (M-455/450).

Для M-650V

Батарейки следует заменить, когда погаснет индикатор BATT и загорится индикатор 🔋.

Примечания

- Даже когда лампочка 🔋 начинает мигать, диктофоном можно пользоваться еще некоторое время. Однако это значит, что батарейки следует заменить как можно скорее. В противном случае при воспроизведении могут появиться искажения звука, запись может сопровождаться шумом, а ее уровень может понизиться (только модель M-650V).
- Заменять батарейки нет необходимости в следующих случаях:
 - Если индикатор REC/BATT или BATT мигает вместе с воспроизводимым звуком при усилении громкости.
 - Если лампочка 🔋 загорается ненадолго, когда лента приходит в движение или заканчивается (только модель M-650V).
 - Если лампочка 🔋 мигает при пользовании функциями FF (CUE) или REW (REVIEW) (только модель M-650V).

Примерный срок службы батареек (в часах)	JEITA*)	
Батарейки	Продолжительность записи	
Sony марганцевые R6P (SR)	8 (только модель M-650V)	10 (только модель M-560V/455/450)
Sony alkaline LR6 (SG) (щелочные)**	26 (только модель M-650V)	30 (только модель M-560V/455/450)

* Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (при использовании микрокассеты Sony)

**При использовании сухих щелочных батареек Sony LR6 (SG) “STAMINA” (сделанных в Японии)

Примечание

Срок службы батареек может сокращаться в зависимости от режима эксплуатации аппарата.

Питание от сети



Подключите адаптер сетевого питания к гнезду DC IN 3V и к сетевой розетке. Пользуйтесь прилагаемым адаптером AC-E30HG (в комплект не входит).

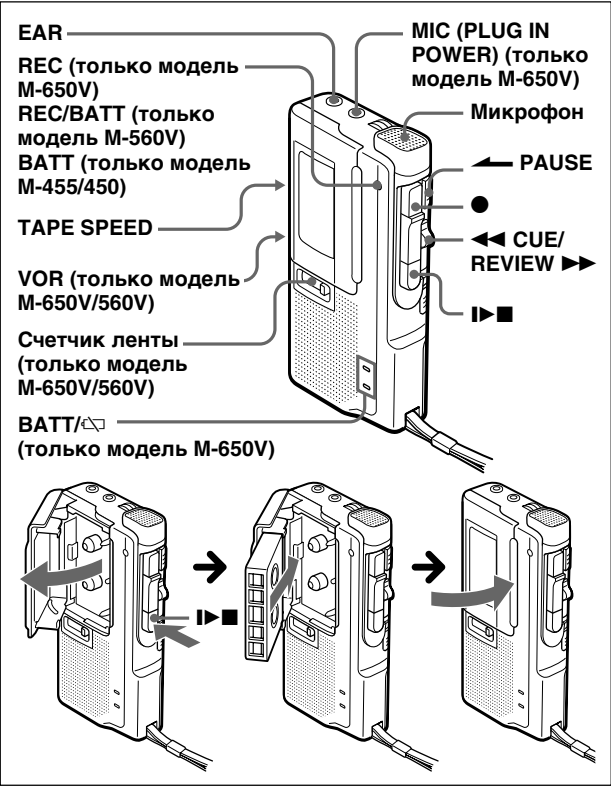


Примечание

Технические характеристики AC-E30HG различаются в зависимости от каждого географического региона. Перед тем как приобретать аппарат проверьте напряжение в местной сети и форму вилки.

Запись

Убедитесь, что к гнезду MIC ничего не подключено никаких соединителей (только модель M-650V).



- Нажмите кнопку сброса счетчика ленты (только модель M-650V/560V).
- Нажмите ►■ и установите в диктофон стандартную микрокассету так, чтобы сторона, на которую производится запись, была обращена наружу.
- Выберите нужную скорость ленты. Оптимальное качество звука обеспечивается при скорости **2,4 см** (рекомендуемая скорость в обычных условиях): продолжительность записи на обеих сторонах микрокассеты MC-30 при этом составляет 30 минут. Продолжительность записи увеличивается при скорости **1,2 см**: при этом на обеих сторонах микрокассеты MC-30 она составляет 60 минут.
- Установите переключатель VOR в положение H, L или OFF (только модель M-650V/560V). Когда переключатель VOR установлен в положение H или L, диктофон автоматически начинает запись звука и делает паузу, когда перестает улавливать звук (что позволяет экономить ленту и батарейки).
 - Режим H:** Для записи на заседаниях, в отсутствие шумового фона или в больших помещениях.
 - Режим L:** Для диктовки или записи в шумном месте. Если громкость записываемого звука недостаточна, переключатель следует установить в положение OFF, так как автоматическое включение записи может не сработать.
- Нажмите ●. Одновременно нажмите ◀, и начнется запись. Во время движения ленты лампочка REC или REC/BATT светится, меняя яркость в зависимости от силы звука (только модель M-650V/560V). Уровень записи остается постоянным.

Для того, чтобы	Нажмите или передвиньте
Остановить запись	►■
Начать запись во время воспроизведения	● во время воспроизведения (диктофон переходит в режим записи)
Прослушать только что записанный участок	Во время записи сдвиньте ◀◀CUE/▶▶REVIEW вверх в сторону ▶▶REVIEW. Отпустите кнопку там, где следует начать воспроизведение.
Сделать паузу в записи	Сдвиньте ◀PAUSE в направлении стрелки. Гаснет индикатор REC/BATT (M-560V) или BATT (M-455/450) или REC (M-650V).
Извлечь кассету	►■

Примечание

Если запись будет воспроизводиться на другой аппаратуре, выбирайте скорость 2,4 см. В противном случае качество звука может быть нарушено.

О функции VOR (Voice Operated Recording – речевое управление записью) (только модель M-650V/560V)

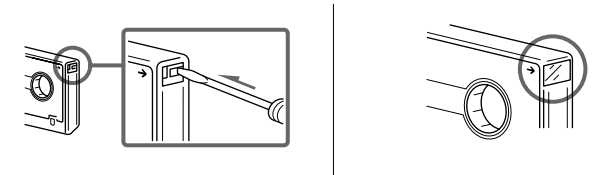
- Работа функции VOR зависит от окружающих условий. Если она действует ненадежно, установите переключатель VOR в положение OFF.
- При использовании в шумном месте аппарат будет оставаться в режиме записи. И наоборот, если звук слишком тихий, аппарат не будет начинать запись. Установите VOR в положение H (высокий) или L (низкий) в зависимости от условий.

Прослушивание звука при записи

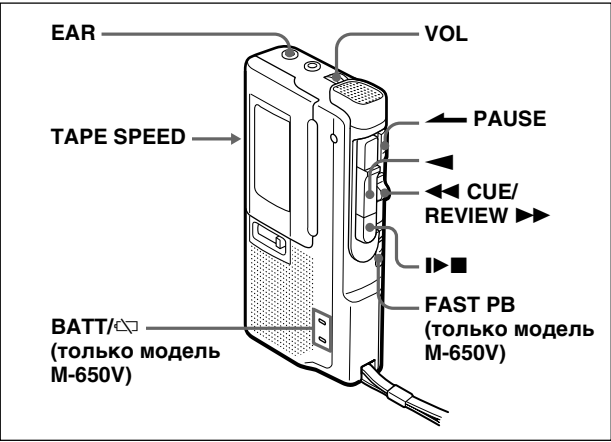
Подключите наушник (в комплект не входит) к гнезду EAR. Громкость звука во время записи не регулируется рукояткой VOL.

Предотвращение случайного стирания записи

Отломайте и удалите защитные ушки кассеты. В дальнейшем, чтобы использовать эту кассету для новой записи, закройте оставшиеся от ушек углубления клейкой лентой.



Воспроизведение записи



- Установите кассету воспроизводимой стороной наружу.
- Выберите ту скорость ленты, на которой была сделана запись.
- Нажмите ◀.
- Поверните регулятор VOL, чтобы настроить громкость.

При подключении наушников (в комплект не входят) к гнезду EAR Вы получите монофоническое воспроизведение одновременно правого и левого каналов.

Для того, чтобы	Нажмите или передвиньте
Остановить воспроизведение/остановить перемотку ленты вперед или назад*	►■
Сделать паузу в воспроизведении	Передвиньте ◀PAUSE в направлении стрелки. Индикатор REC/BATT (M-560V), BATT (M-455/450) или REC (M-650V) гаснет.
Перемотать ленту вперед	Передвиньте ◀◀CUE/▶▶REVIEW в сторону ◀◀CUE в режиме остановки.
Отмотать ленту назад	Передвиньте ◀◀CUE/▶▶REVIEW в сторону ▶▶REVIEW в режиме остановки.
Найти нужное место впереди по ходу воспроизведения (CUE)	Передвиньте при воспроизведении переключатель ◀◀CUE/▶▶REVIEW вниз и отпустите его в нужном месте.
Найти нужное место в уже воспроизведенном участке (REVIEW)	Передвиньте при воспроизведении переключатель ◀◀CUE/▶▶REVIEW вверх и отпустите его в нужном месте.

* Если по окончании перемотки оставить диктофон включенным, это приведет к быстрой разрядке батареек. Никогда не забывайте нажимать кнопку ►■.

Примечание

Если лента полностью дошла до конца или быстро перемоталась при поиске вперед/назад во время воспроизведения (CUE/REVIEW), переключатель ◀◀CUE/▶▶REVIEW может не возвратиться в среднее положение, когда Вы отпустите его. В таком случае, чтобы начать воспроизведение, возвратите переключатель в среднее положение.

Ускоренное воспроизведение (только модель M-650V)

Сдвиньте переключатель FAST PB в направлении стрелки. Скорость воспроизведения увеличится. Для возвращения к обычной скорости верните переключатель FAST PB в прежнее положение.

Окончание ленты в кассете

В режимах записи и воспроизведения по окончании ленты в кассете диктофон останавливается, и утопленные кнопки автоматически возвращаются в исходное положение (механизм автоматического отключения).

По окончании перемотки вперед или назад не забывайте возвращать переключатель ◀◀CUE/▶▶REVIEW в среднее положение.

Запись/воспроизведение с помощью подключенной аппаратуры (только модель M-650V)

Запись на внешний микрофон

Подключите микрофон к гнезду MIC. Используйте микрофон с низким сопротивлением (менее 3 кΩ), такой как ECM-T6 (в комплект не входит). При использовании активным микрофоном питание на него подается через диктофон.

Примечание

При записи через внешний микрофон работа функции VOR может нарушаться из-за несоответствия чувствительности.

Перезапись с другого магнитофона

Подсоедините другой магнитофон к гнезду MIC, используя соединительный кабель RK-G64HG (в комплект не входит). Включите диктофон на запись, а другой магнитофон – на воспроизведение. Переключатель VOR должен в этом случае находиться в положении OFF.

Меры предосторожности

Питание

- Диктофон работает только от постоянного тока с напряжением 3 В. Для питания от сети пользуйтесь только сетевым адаптером, рекомендованным для данной модели. Другими адаптерами пользоваться не следует. Для работы от батареек необходимы две батарейки R6 (размер AA).

Обращение с диктофоном

- Пользуйтесь только стандартными микрокассетами MICROCASSETTE™. Нестандартные микрокассеты использовать нельзя из-за различия в габаритах корпуса.

Стандартная	Нестандартная
Стандартные микрокассеты отличаются наличием небольшого углубления на стороне A.	
Около 5 мм	Около 2,5 мм

- Не оставляйте диктофон вблизи источников тепла или в местах, где возможны прямое попадание на него солнечных лучей, большие скопления пыли или резкие сотрясения.
- В случае попадания внутрь диктофона твердых предметов или жидкостей извлеките батарейки либо отключите сетевой адаптер от сети и не пользуйтесь диктофоном, пока его не проверит специалист.
- Кредитные карточки с магнитным кодом, механические часы и другие подобные предметы следует держать отдельно от диктофона во избежание повреждений, которые могут быть вызваны магнитом, имеющимся в громкоговорителе.
- Если Вы не собираетесь пользоваться диктофоном в течение длительного времени, извлеките из него батарейки во избежание повреждений, которые могут быть вызваны коррозией в случае их протекания.
- Если диктофоном не пользовались долгое время, перед установкой кассеты включите воспроизведение и дайте аппарату прогреться в течение нескольких минут.

В случае возникновения каких-либо вопросов или затруднений, связанных с Вашим диктофоном, просим обращаться к ближайшему дилеру Sony.

Самостоятельное устранение неполадок

Если нижеприведенные советы не помогут Вам устранить возникшие неполадки, просим обратиться к ближайшему дилеру Sony.

Кассета не вставляется

- Вы пытаетесь установить кассету неправильно.
- Кнопка ◀ уже нажата.

Аппарат не работает.

- Батарейки были вставлены без соблюдения правильной полярности.
- Разрядились батарейки. Замените обе батарейки новыми.
- Рычажок ◀PAUSE передвинут в направлении стрелки.
- Адаптер сетевого питания подсоединен только к аппарату, и на аппарат будет подаваться питание от батарей.

Невозможно выполнить запись.

- В отделении для кассет отсутствует кассета.
- На кассете удалено защитное ушко. Чтобы сделать на ленте новую запись, заклейте открытые пазы клейкой лентой.

Запись прерывается.

- Переключатель VOR (только модель M-650V/560V) установлен на H или L. Если переключатель VOR не используется, установите его в положение OFF.

Во время быстрой перемотки вперед или назад (CUE/REVIEW) лента останавливается или не перематывается.

- Разрядились батарейки. Замените обе батарейки новыми.

- Загрязнена головка. См. раздел “Уход за аппаратом”.
- Записана головка. См. раздел “Уход за аппаратом”.

Воспроизведение не работает.

- Законочилась лента на кассете. Перемотайте ленту назад.

Не слышен звук в громкоговорителе.

- Подключены наушники.
- Регулятор в положении минимальной громкости.

Звук пропадает, или слышны чрезмерные помехи.

- Регулятор в положении минимальной громкости.
- Разрядились батарейки. Замените обе батарейки новыми.
- Загрязнена головка. См. раздел “Уход за аппаратом”.
- Не кладите аудиокассеты на громкоговорители, так как это приводит к их намагничиванию и ухудшению качества звучания.
- Не используйте аппарат рядом с устройствами, излучающими радиоволны, например, сотовыми телефонами.

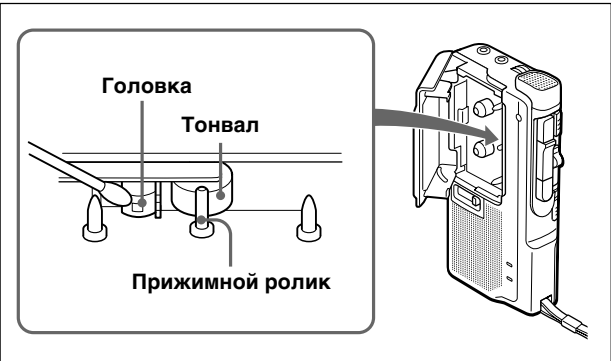
Скорость ленты намного выше или ниже, чем в нормальном режиме воспроизведения.

- Неправильное положение переключателя TAPE SPEED. Установите его в то же самое положение скорости, которое использовалось при записи.
- Разрядились батарейки. Замените обе батарейки новыми.

Скорость ленты выше скорости нормального воспроизведения.

- Переключатель FAST PB (только модель M-650V) передвинут в направлении стрелки.

Уход за аппаратом



Чистка головок и лентопротяжного механизма

Нажмите ◀ и протрите головку, тонвал и прижимной ролик ватным тампоном со спиртом (повторять через каждые 10 часов работы).

Чистка корпуса

Протирайте корпус мягкой тряпкой, слегка смоченной водой. Не пользуйтесь для этого спиртом, бензином или разбавителями.

Технические данные

Магнитная лента MICROCASSETTE™ (нормальная) Система записи 2 дорожки, 1 канал моно Громкоговоритель Диаметр около 3,6 см Скорость ленты 2,4 см/сек; 1,2 см/сек Полоса воспроизводимых частот 300 – 4 000 Гц (при положении переключателя скорости пленки (TAPE SPEED) в позиции 2,4 см/с) Вход (только модель M-650V) Входное гнездо (миниразъем/PLUG IN POWER) чувствительностью 0,24 мВ для подключения микрофона с сопротивлением до 3 кΩ Выход Гнездо (миниразъем) для подключения наушников с сопротивлением 8 – 300 Ω Выходная мощность (при коэффициенте гармоник 10%) 250 мВт Питание Батарейки напряжением 3 В R6 (размер AA) x 2/Внешние источники питания напряжением 3 В Габариты (ш/в/г) Приблизительно 62,2 × 119,1 × 25,4 мм (включая выступающие части и органы управления) Масса M-650V: Прибл. 115 г (только основное устройство) M-560V: Прибл. 113 г (только основное устройство) M-455/450: Прибл. 109 г (только основное устройство) Комплектация Микрокассета MC-30 (1) Батарейки LR6 (SG) (2) (только модель M-455)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без оповещения.